

Lo **ONE PIECE** ... mas qué qu'es ?

Si vos parle d'un goiat dau chapeu de palha qu'a minjat lo fruch
dau demòni, deuriatz tots (o belament) me respondre : One Piece !

Sabetz, queu manga que conta las aventuras de Monkey D. Luffy, un dròlle que vòu trobar lo tresaur de Gol D. Roger per puercher venir lo noveu rei daus piratas... E ben figuratz-vos que quela òbra fai plattussar los fans de tota generacion emb de las teorias mai o mens curiosas que la quita tela ne'n es clafida. Fau dire que son autor, Eiichirō Oda, aima eisseggar indicis e tracanards un pauc pertot per fin d'entreténer (o tuar) los mites... Bon-es ! Espere que vos cramponatz bien perque partem, nautres tanben, en questa d'un daus mai importants misteris de la seria : qué qu'es vertadierament, lo « One Piece » ?

D'en prumier, veiquí çò que sabem : si quò n'es lo titre dau manga, One Piece es tanben lo nom dau tresaur 'captat de Joy Boy (una anciana entitat aura dispareguda) que Gol D. Roger ne'n fuguet lo darrier proprietari... E qu'es tot. Un pauc magre, non ? Sabem pas si s'agís de peças d'aur, d'armas, de quauqua ren de mai espiritual... E degun dins l'istòria iò sap 'laidonc que tot lo monde lo cerchen. Mas, urosament per nautres, coma per las autres enigmas dau manga, l'autor a laissat trainar quauquas pistas, notadament dins lo biais de 'pelar lo tresaur.

En efiech, lo « sole bocin », en anglés lo « One Piece », es tanben chafrat hitotsunagi no daihishou (ひとつなぎの大秘宝) en japonés. Hitotsunagi vòu dire « quauqua ren d'un sole bocin » e daihishou « beu tresaur 'captat ». 'Cianta quí, tot sembla logic... Mas quò siriá sens s'avistar que daihishou es escrich en kanji (ideogramas) coma hitotsunagi es escrich en hiragana (un daus dos alfabets fonetics japonés), çò que l'i permet mai d'una traducció. Hitotsunagi pòt entau se legir « liam entre los Òmes » (人つなぎ), o ben tot « una sola en

patz » (一つ廻). E vos garantisse que i a pas besonh d'èsser plan fin per pensar d'abòrd a All Blue, la mar legendària ente nòrd, sud, est e oest se 'trapen.

Lo One Piece podriá donc èsser la reünnion de las quatre mars East Blue, North Blue, West Blue e South Blue ; aura despartidas per los dos beus aisses Redline (subrebela chadena de montanhas qu'envirola la Terra) e Grandline (l'ocean actuau long coma 'na còrda de potz que traucha Redline perpendicularament). Aitanben, lo famós tresaur siriá pustòst lo biais d'esbolhar quilhs aisses, qu'es a dire benieu una de las tres Armas Anticas disparegudas...

Chabaram quí en disent que quò es mas 'na teoria e que, mesma si chascun a son son de testa a perpaus de quò, de mai en mai de fans an paur d'èsser decebuts... Verai que i a de qué dohtar quand un sap que, quand Gol D. Roger trobet finalament lo One Piece, se 'trapet de rire a bonas dents avant de dire :

« Joy Boy, auriá plan vogut naisser a ton epòca, as laissat un tresaur de pas creure. Qu'es 'na plan bona nhòrla. »



One Piece #103
Glénat, 12/2022
118x180 cm
224 paginas
6,99€

